

# **طبقات ناصري**

(الجزء الثاني)

ملكة على التركى

المركز القومى للترجمة  
إشراف: جابر عصفور

- العدد: 1828  
- طبقات ناصري (ج ٢)  
- منهاج الدين عثمان بن سراج الدين  
- ملکه على التركى  
- الطبعة الأولى 2012

هذه ترجمة كتاب:

طبقات ناصري

تأليف: منهاج الدين عثمان بن سراج الدين

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمركز القومى للترجمة  
شارع الجبلية بالأوبرا- الجزيرة- القاهرة. ث: ٤٣٥٤٥٢٤ فاكس: ٢٧٣٥٤٠٥٤  
El Gabalaya St. Opera House, El Gezira, Cairo.  
E-mail: egyptcouncil@yahoo.com Tel: 27354524 Fax: 27354554

# طبقات ناصري

## تأليف

شيخ الإسلام وقاضي القضاة أبي عمر منهاج الدين عثمان  
المعروف بالقاضي منهاج السراج الجوزجاني

كتبه في دهلي بالهند  
عام ٦٥٨ هجرية قمرية

## الجزء الثاني

ترجمته عن الفارسية  
وقدمت له وكتبت الحواشى والتعليقات  
ملكه علي التركي



2012

**بطاقة الفهرسة**  
**إعداد الهيئة العامة لدار الكتب والوثائق القومية**  
**إدارة الشئون الفنية**

الجوزجاني، أبي عمر منهاج الدين عثمان منهاج السراج.

طبقات ناصري (الجزء الثاني) // تأليف: أبي عمر منهاج الدين  
عثمان منهاج السراج الجوزجاني، ترجمته عن الفارسية وكتب  
الحواشى والتعليق: ملكه على التركى

ط١، القاهرة : المركز القومى للترجمة ، ٢٠١٢ ،

ص ٢٤٠ سـ ٢٧٦

١ - إيران - الملوك والحكام

(أ) التركى، ملكه على (ترجمة وتعليق)

(ب) العنوان

٩٢٣,١٥٥

رقم الإيداع / ٤٤٦٦ / ٢٠١١

الترقيم الدولى : ٠ - 466 - 704 - 977 - 978 I.S.B.N

طبع بالهيئة العامة لشئون المطبع والأميرة

---

تهدف إصدارات المركز القومى للترجمة إلى تقديم الاتجاهات والمذاهب  
الفكرية المختلفة للقارئ العربي وتعريفه بها، والأفكار التى تتضمنها هي  
اجتهادات أصحابها فى ثقافاتهم ولا تعبر بالضرورة عن رأى المركز.

## المحتويات

### الطبقة الثانية والعشرون في ذكر الملوك الشمسية في ممالك

9	..... الهند
11	..... الأول منهم الملك تاج الدين سنجر كزلخ خان
13	..... الثاني الملك كبير خان إياز المعزى
16	..... الثالث الملك نصیر الدين آيتمنر البهائی
17	..... الرابع سيف الدين أبیک حاکم أچه
18	..... الخامس الملك سيف الدين آبیک يغان نت
19	..... السادس الملك نصرة الدين تایسی المعزى
22	..... السابع الملك عز الدين طغان خان طغول رحمة الله
27	..... الثامن الملك تمر خان
28	..... التاسع الملك هندوخان مؤید الدين المبارك الخازن
30	..... العاشر الملك اختيار الدين فراوش خان آيتگین
31	..... الحادى عشر الملك اختيار الدين التونیه صاحب تبرهنه
32	..... الثاني عشر اختيار الدين آيتگین عليه الرحمة
34	..... الثالث عشر الملك بدر الدين سنقر الرومى عليه الرحمة
36	..... الرابع عشر الملك تاج الدين سنجر قتلق
38	..... الخامس عشر الملك تاج الدين سنجر كریت خان
39	..... السادس عشر سيف الدين بت خان أبیک الخطائی
39	..... السابع عشر الملك تاج الدين سنجر ترخان

41	الثامن عشر الملك اختيار الدين يوزبك طغرل خان .....
45	التاسع عشر الملك تاج الدين سنجر أرسلان خان الخوارزمي .....
48	العشرون الملك عز الدين كشلوخان السلطانى .....
53	الحادى والعشرون الملك سيف الدين آركلى داد بك .....
55	الثانى والعشرون الملك بدر الدين نصرة خان سنقر الصوفى .....
56	الثالث والعشرون الملك نصرة الدين شير خان .....
58	الرابع والعشرون الملك كشلى خان سيف الدين أبيك السلطانى ملك الحجاب طاب ثراه .....
61	الخامس والعشرون الخاقان معظم والخان الأعظم بهاء الحق والدين ألغ خان بلبن السلطانى .....
107	هوامش الطبقة الثانية والعشرين .....
111	<b>الطبقة الثالثة والعشرون في وقائع الإسلام وخروج الكفار .....</b>
114	الأول منهم القراطائين .....
116	الثاني چنگیزخان المغولي .....
124	ذكر وقائع الإسلام .....
128	ذكر عبور جيش چنگیزخان نهر جيحون إلى خراسان .....
131	ذكر عبور چنگیزخان الملعون نهر جيحون .....
133	ذكر مجىء جلال الدين منكيرتى بن خوارزم شاه إلى غزنين .....
135	ذكر فتح قلعة ولخ بطارستان وقلاع بلاد باميان .....
136	ذكر فتح مدن خراسان واستشهاد أهالى تلك المنطقة .....
140	ذكر ولاية خراسان وأحداثها مرة ثانية .....
142	ذكر فتح قلعتى كاليون وفيوار على يد المغول .....

146	ذكر حوادث غور وغرجان وفیروز کوه .....
150	ذكر حوادث قلعة سیفرود .....
156	ذكر حادثة ملوك غرجستان والقلاع الأخرى .....
158	ذكر عودة چنگیزخان إلى التركستان وذهابه إلى الجحيم .....
163	الثالث توشی بن چنگیزخان .....
165	الرابع أكتای بن چنگیزخان .....
171	ذكر إرسال الجيوش إلى بلاد العراق والتركستان .....
176	ذكر توجه جيوش المغول إلى ناحية الغور وغزنین ولاهور .....
180	ذكر وفاة أكتای بن چنگیزخان .....
181	الخامس چغتای بن چنگیزخان .....
183	السادس کیک بن أكتای عليه اللعنة .....
185	ذكر كرامة الإسلام .....
187	ذكر موت کیک الملعون .....
190	السابع باتو بن توشی بن چنگیزخان .....
191	حكایة عجیبة .....
193	الثامن منگوخان بن تولی بن چنگیزخان .....
195	ذكر سقوط الملاحة لعنهم الله أجمعین .....
201	ذكر حادثة وقعت للمحتشم شمس الدين .....
204	التاسع هو لاکو بن تولی بن چنگیزخان .....
206	ذكر سقوط دار الخلافة .....
212	ذكر استشهاد أمير المؤمنين المستعصم بالله .....
215	ذكر توجه هو لاکو إلى حلب والشام .....

217	ذكر كرامة مسلمي ميافارقين .....
219	ذكر كرامة أخرى لمسلمي ميافارقين .....
220	فصل في تقرير سقوط المغول لعنهم الله .....
221	قصيدة الإمام يحيى بن أعقب .....
	العاشر برکاخان بن نوشی بن چنگیزخان المغولي عليه الرحمة.....
226	ذكر صلابة إسلام برکاخان .....
228	الحديث الأول .....
228	ال الحديث الثاني .....
230	تنمية الكتاب .....
232	هوامش الطبقة الثالثة والعشرين .....
234	فهرس الأعلام والأماكن والكتب .....
241	

يحتوي هذا الجزء طبقتين تخلان آخر طبقات الكتاب الثلاثة والعشرين، وهما: طبقة الملوك الشمسيّة الذين كانوا عبيداً، ثم تدرجوا في مناصب البلاط حتى أصبحوا أصحاب إقطاعات في أنحاء الهند، وصاروا ملوكاً تابعين للسلطان الذي أقام في دلهي.

وتحدث المؤلف في الطبقة الثانية عن تاريخ المغول والفرز الذي اجتاح العالم الإسلامي بسبب غزوهم، وما أحدثوه من تدمير.

ميزة هذا الجزء أنه يتناول أحداثاً تعاني فقرًا في المصادر، وأن مؤلفه شاهد على بعض الأحداث التي أرخ لها، ومشارك في بعضها الآخر.